



493 GRAND



Boats are measured in Feet, a Gladiator in Emotions !

CANADOS
1946



AN ICONIC DESIGN.

Right from the beginning of the design phases, the Gladiator 493 Grand was meant to be a modern-classic with a timeless combination of a sporty looking design and a truly practical layout. The 493 profile is aggressive and elegant.

The minute you'll board a Gladiator 493 Grand, you will realize it is engineered, built, and equipped like a super-yacht. This is true with the quality of all equipment and components we use onboard and, even more visible, in terms of interiors which luxury and details are of the highest level. While we created a modern design, every movement onboard has been thoroughly studied and anticipated to make sure forms follow functions and guests can move around even when running at high speed. The bulwark height offers the best possible protection for your guests at anchor as well as underway.

Underneath the aft sun pad, the 493 comes with a garage for all your toys, a transversal dining table for eight, while the foredeck is equipped with an oversized sun pad and ergonomic chaises-longues for three people who will enjoy the navigation in upmost comfort.



UN DESIGN EMBLÉMATIQUE.

Dès le début des phases de conception, le Gladiator 493 Grand a été conçu comme un classique moderne avec une combinaison intemporelle d'un design sportif et d'un agencement vraiment pratique. Le profil du 493 est à la fois agressif et élégant. Dès que vous embarquerez à bord du Gladiator 493 Grand, vous vous rendrez compte qu'il est conçu, construit et équipé comme un super-yacht. Cela est vrai pour la qualité de tous les équipements et composants que nous utilisons à bord et, plus visible encore, en termes d'intérieurs dont le luxe et les détails sont du plus haut niveau.

Bien que nous ayons créé un design moderne, chaque mouvement à bord a été minutieusement étudié et anticipé pour s'assurer que les formes suivent les fonctions et que les invités puissent se déplacer même lorsqu'ils naviguent à grande vitesse. La hauteur du pavois offre la meilleure protection possible à vos invités au mouillage comme à grande vitesse.

Sous le bain de soleil arrière, le 493 est équipé d'un garage pour tous vos jouets, d'une table transversale pour huit personnes, tandis que le pont avant est équipé d'un bain de soleil surdimensionné et de chaises longues ergonomiques pour trois personnes qui peuvent profiter de la navigation dans le plus grand confort.



UN DESIGN ICONICO.

Fin dall'inizio delle fasi di progettazione, il Gladiator 493 Grand è stato concepito come un « classico-moderno », ossia una combinazione tra un design dall'aspetto sportivo e un layout davvero pratico, fatto per durare nel tempo; il risultato è stato un profilo aggressivo ma estremamente elegante. Non appena salirete a bordo di un Gladiator 493 Grand, vi renderete conto che è progettato, costruito ed attrezzato



proprio come un super-yacht. Questo vale per la qualità di tutte le attrezzature e i componenti utilizzati a bordo ed è soprattutto per gli interni, il cui lusso e i cui dettagli sono di altissimo livello nella tradizione della Canados. Lo studio dello scafo, nel suo design moderno, associa sempre forma estetica a funzionalità estrema permettendo ogni movimento degli ospiti a bordo in piena sicurezza, anche ad alta velocità. L'altezza del parapetto offre la migliore protezione possibile, sia all'ancora che ad alta velocità. Sotto il prendisole di poppa del 493 è sistemato un garage dove è possibile riporre i giocattoli, come ad esempio scio seabobs. Sempre nell'area di poppa è posizionato un tavolo da pranzo trasversale per otto persone. Il ponte di prua, invece, è destinato ad un prendisole sovradimensionato e ad una chaise longue ergonomici per tre persone, che possono dunque godersi la navigazione nel massimo comfort.

PERFORMANCES IN MIND.

The Gladiator 493 Grand is available in various engines and transmissions configurations. The entry level version is powered with twin Volvo Penta® Diesel D-6 DPI 440 hp inboards with hydraulic stern drive offering a top speed of 37 knots. For the performance fans, she is also offered with twin Volvo Penta® D11 - 725 hp coupled to JDM® Special Surface Shafts transmissions for a top speed of 47 knots. For the ones who want to go even faster, she can be powered with outboard engines; Triple or Quad Mercury® 500Rs or triple Mercury® V12 - 600 hp engines for speeds varying between 50 to 58+ knots. With twin Volvo Penta® Diesel D6 - 440 hp, she offers the best of both worlds, speed, and fuel economy way better than the average boat out there. She is capable of an all-day cruising speed of 33 knots and will top at 37 knots. Unlike most boats in the category, you will be astonished to realize the high-tech construction and stunning hull architecture allow you to keep running fast in unseen before comfort, even with significant swell. No effort has been spared in the construction process and quality of the equipment installed onboard your Gladiator 493 Grand. For instance, the heavy-duty trim tabs are custom made for Canados in stainless-steel. As stability is of major importance, the 493's engineering called for a very low center of gravity. In the diesel-powered versions, the fuel tank is structural, built of monolithic composite while with the outboard versions, the gas tank is made of superior high-grade marine light alloy. In both cases, the tank, full or empty, won't change the longitudinal balance of the boat, thanks to its location right on the barycenter. All the above participate in avoiding excessive rolling when at idle speed or at anchor.

LES PERFORMANCES EN LIGNE DE MIRE.

Le Gladiator 493 Grand est disponible en différentes configurations de moteurs et de transmissions. La version d'entrée de gamme est équipée de deux moteurs in-board Volvo Penta® Diesel D-6 DPI de 440 ch avec embases hydrauliques offrant une vitesse de pointe de plus de 37 nœuds. Pour les amateurs de performances, il est également proposé avec deux Volvo Penta® D11 - 725 ch couplés à des transmissions JDM® Special Surface Shafts pour une vitesse de pointe de 47 nœuds.

Pour ceux qui veulent vraiment aller plus vite, il peut être propulsé par des moteurs hors-bord avec triple ou quadruple Mercury® 500Rs ou triple Mercury® V12 - 600 hp pour des vitesses de 53 à 58 nœuds.



 Avec deux Volvo Penta® Diesel D6 - 440 hp, il offre le meilleur des deux mondes, vitesse et économie de carburant bien au-dessus de la moyenne. Il est capable d'atteindre une vitesse de croisière de 33 nœuds toute la journée et de dépasser les 37 nœuds. Contrairement à la plupart des bateaux de cette catégorie, vous serez étonné de constater que la construction high-tech et l'architecture étonnante de la coque vous permettent de continuer à naviguer rapidement dans un confort inédit, même avec des vagues importantes.

Aucun effort n'a été épargné dans le processus de construction et la qualité de l'équipement installé à bord de votre Gladiator 493 Grand. Par exemple, les flaps sont fabriqués sur mesure en acier inoxydable pour Canados. La stabilité étant un facteur important, l'ingénierie du Gladiator 493 a été placée très bas. Dans les versions diesel, le réservoir de carburant est structurel. Pour les hors-bords, le réservoir est en aluminium de qualité supérieure. Dans les deux cas, le réservoir, plein ou vide, ne modifie pas l'équilibre longitudinal. Tout cela permet d'éviter un roulis excessif au ralenti ou au mouillage.

PRESTAZIONI ECCEZIONALE

Il Gladiator 493 Grand è disponibile in diverse configurazioni di propulsione.

La versione base è dotata di due motori entrobordo Volvo Penta® Diesel D-6 DPI da 440 CV con piedi idraulici, che offrono una velocità massima di oltre 37 nodi. Per gli amanti delle prestazioni, è disponibile anche con due motori Volvo Penta® D11 - 725 CV accoppiati con trasmissioni di superficie speciali JDM®, per una velocità massima di 47 nodi.

Ora, per chi vuole davvero andare ancora più veloce, il Gladiator può essere propulso con motori fuoribordo; tre o quattro Mercury® 500R o tre motori Mercury® V12 - 600 CV, per una velocità di 53 ai 58 nodi.

Con due Volvo Penta® Diesel D6 - 440 hp, il Gladiator 493 offre il miglior compromesso fra velocità e risparmio di carburante, con consumi per miglia marina ben al di sotto della media. Può navigare ad una crociera di 33 nodi in continuo e superare i 37 nodi, se si desidera.

A differenza della maggior parte delle imbarcazioni di questa categoria, si rimane stupiti da come la costruzione high-tech e la splendida architettura dello scafo vi consentano di continuare a navigare velocemente con un comfort senza precedenti, anche in presenza di onde di notevoli altezze. Non ci siamo risparmiati in nessun aspetto nel processo di costruzione e nella qualità delle attrezature installate a bordo del Gladiator 493 Grand. Ad esempio, i robusti flaps sono realizzati su misura in acciaio inox per Canados. Essendo la stabilità un fattore importante, l'ingegneria del Gladiator 493 è stata impostata su standard molto elevati. Nelle versioni con motore diesel, il serbatoio del carburante è strutturale. Nelle versioni fuoribordo, il serbatoio è in alluminio di alta qualità. In entrambi i casi, il serbatoio, sia pieno che vuoto, non influisce sull'equilibrio longitudinale e conserva la stessa stabilità trasversale all'ancora.

OUTDOOR LIVING AT ITS BEST.

The deep swimming platform is a direct extension to the stepless cockpit and, as an option, can be equipped with a tender-lift or hydraulic steps lowering down into the water or raising up to dock level.

Nothing has been left aside. The aft sun pad with its side LED lighted cup holders covers the garage where all toys and



equipment can be stored. Further fore, the cockpit comes with a central dining table and two sofas that will comfortably seat 8 people. The fore sofa is protected by the hard top while the aft one can be shaded by the optional Bimini top. The galley furniture comes standard with an electric grill, two 130-liter custom-made drawer fridges, sink and storage. The three bucket helm seats are fully protected by the tempered glass windshield available in two different height and will allow three people to enjoy the navigation facing the ergonomic carbon fiber dashboard and the Garmin® Crystal Display integrating all the engine parameters and navigation electronics. With a 4,25m / 14' beam, circulation around the foredeck is made easy, thanks to the bulwark consequent height, the numerous handrails always within reach whenever you need to grab one, and the fact the entire deck is stepless. The lateral handrails running from the cockpit to the foredeck represent an additional safety feature when moving to the front during navigation. We also selected the best marine hardware for your boat including custom-made Titanium and Aluminum pop-up cleats that disappear when not used. The lightweight carbon fiber poles holding the optional Bimini-Tops are easy to be installed in seconds for those who desire shade above the sun pads.

LE MEILLEUR DE LA VIE À L'EXTÉRIEUR.

 La profonde plate-forme de bains est une extension directe du cockpit sans marche et, en option, elle peut être remplacée par un tender-lift ou par des marches hydrauliques qui descendent dans l'eau ou remontent jusqu'au niveau du quai. Rien n'a été laissé de côté. Le bain de soleil arrière, avec ses porte-gobelets latéraux éclairés, recouvre le garage où l'on peut ranger jouets et équipements. Plus à l'avant, le cockpit sans marches est équipé d'une table centrale qui peut accueillir confortablement 8 personnes sur deux canapés. Le canapé avant de la salle à manger est protégé par le hard top tandis que la banquette arrière peut être ombragée par le Bimini en option.

La cuisine est équipée d'un gril électrique, de deux réfrigérateurs à tiroirs de 130 litres, d'un évier et de rangements. Les trois sièges baquets du poste de pilotage sont entièrement protégés par le pare-brise en verre trempé disponible en deux hauteurs différentes et permettent à trois personnes de profiter de la navigation face au tableau de bord en fibre de carbone et à l'écran Garmin® «Crystal Display» intégrant tous les paramètres moteurs et l'électronique de navigation. Avec une largeur de 4,25 m, la circulation sur le pont avant est facilitée par la hauteur conséquente des pavois, les nombreuses mains courantes toujours à portée de main et l'absence de marches sur l'ensemble du pont.

Les mains courantes latérales qui vont du cockpit au pont avant sont un élément de sécurité supplémentaire lorsque l'on passe à l'avant pendant la navigation. Nous avons également sélectionné les meilleurs équipements et accastillage pour votre bateau, y compris les taquets escamotables qui disparaissent lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Les mâts en fibre de carbone qui maintiennent le Bimini-Top optionnel sont faciles à installer en quelques secondes pour ceux qui souhaitent ombrager le matelas bains de soleil.

LA GODIBILITA' DELL'OUTDOOR LIVING.

 La profonda piattaforma da bagno è un'estensione diretta del pozetto senza gradini che, come opzione, può essere sostituita da un tender-lift o da gradini idraulici che scendono in acqua o salgono a livello della banchina.





Nulla è stato lasciato al caso. Il prendisole di poppa, con i suoi portabicchieri laterali illuminati, copre il garage dove è possibile riporre giocattoli e varie attrezature. Più a prua, il pozzetto senza gradini presenta un tavolo da pranzo centrale che ospita comodamente 8 persone su due divani sagomati. Il divanetto di prua è protetto dall'hard top, mentre i sedili di poppa possono essere ombreggiati dal Bimini opzionale. La cucina è dotata di un grill elettrico, di due frigoriferi con una capacità di 130 litri dotati di cassetti, di un lavello e di uno spazio di stivaggio.

I tre sedili a pozzetto sono completamente protetti dal parabrezza in vetro temperato, disponibile in due diverse altezze, e permettono a tre persone di godersi la navigazione davanti alla plancia in fibra di carbonio e allo schermo Garmin® «Crystal Display», che integra tutti i parametri del motore e l'elettronica di navigazione.

Con una larghezza di 4,25 m, gli spostamenti sul ponte di prua sono facilitati dalla conseguente altezza del parapetto, dai numerosi corrimano sempre a portata di mano e dall'assenza di gradini su tutto il ponte.

I corrimano laterali che vanno dal pozzetto al ponte di prua sono un ulteriore elemento di sicurezza quando ci si sposta in avanti durante la navigazione. Abbiamo inoltre selezionato le migliori attrezature marine per la vostra barca, tra cui le galloccce a scomparsa che scompaiono quando non vengono utilizzate. I leggeri pali in fibra di carbonio che sostengono il Bimini-Top opzionale sono facilissimi da installare, per coloro che desiderano un parasole sopra i cuscini prendisole.



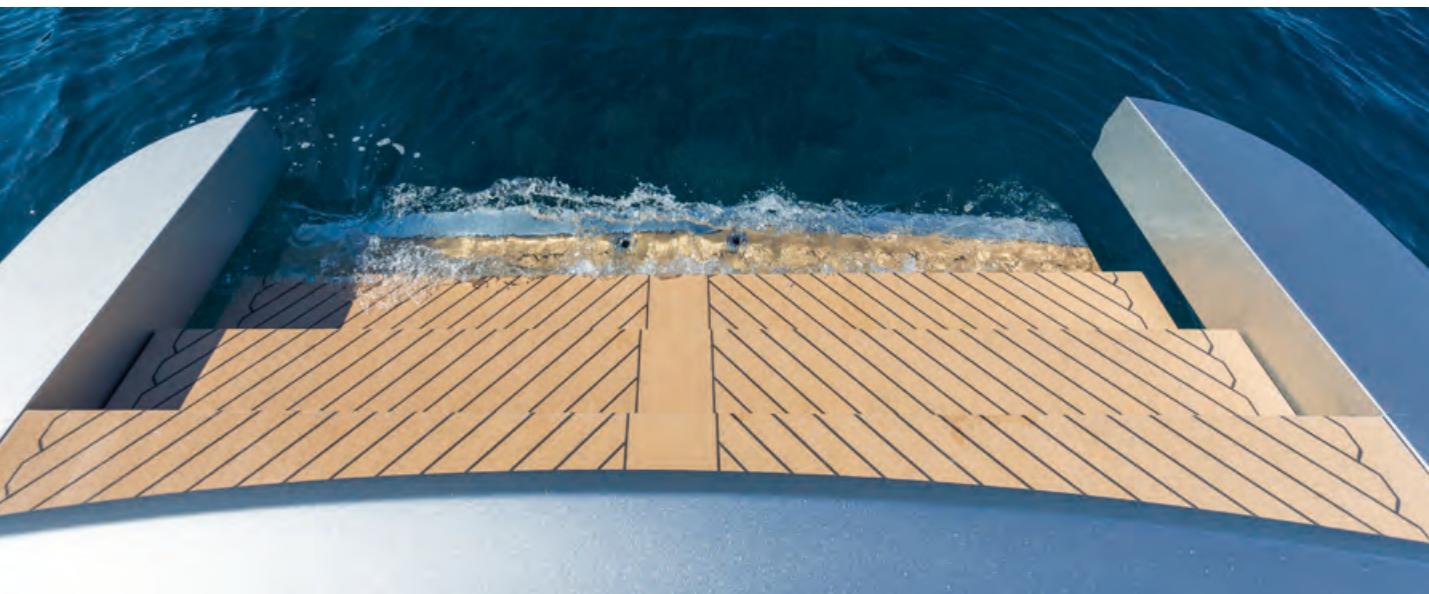




16



17





SUPERYACHT STYLED INTERIORS.

Inside, you will discover volumes you were not expecting. It starts with the headroom, well in excess of 2 m / 6'7" and continues with the natural light flowing from the long side windows that run all the way to the front. The second impression will be emanating from the delicate scent of luxury, a mixture between the smell of wood and the standard premium quality Italian leather which is available in twenty different color choices. To starboard is a long custom-made furniture offering plenty of storage, while to port is a full bath with its separate shower cabin and its own bench. You will notice the carbon fiber bathroom fixtures and door handles among other specificities of the Gladiator. The main cabin comes with a central island bed giving the feeling of a yacht.

As an option, the Gladiator 493 can be equipped with a second cabin with a queen size berth.

The same construction philosophy and approach has been developed for this 15-meter day-cruiser as in one of our 40-meter super-yachts. The limitless choice of leathers, wood essences or lacquered panels we are offering allows our client to really build their own customized boat.



DES INTÉRIEURS DE SUPERYACHT.

À l'intérieur, vous découvrirez des volumes auxquels vous ne vous attendiez pas. Cela commence avec la hauteur sous plafond, qui dépasse largement les 2 mètres, et se poursuit avec la lumière naturelle qui pénètre par les longues fenêtres latérales qui s'étendent jusqu'à l'avant. La deuxième impression sera celle d'un délicat parfum de luxe, un mélange entre l'odeur du bois et celle du cuir italien de première qualité, disponible en vingt couleurs différentes.

À tribord se trouve un long meuble offrant de nombreux rangements, tandis qu'à bâbord se trouve une salle de bain complète avec sa cabine de douche indépendante dotée de sa propre banquette. Vous remarquerez les accessoires de salle de bain et les poignées de porte en fibre de carbone parmi d'autres spécificités du Gladiator. La cabine principale est équipée d'un lit en îlot qui donne l'impression d'être à bord d'un yacht.

En option, le Gladiator 493 peut être équipé d'une seconde cabine avec un lit queen size.

La même philosophie de construction et la même approche ont été développées pour ce day-cruiser de 15 mètres que pour l'un de nos super-yachts de 40 mètres. Le choix illimité de cuirs, d'essences de bois ou de panneaux laqués que nous proposons permet à nos clients de construire leur propre bateau personnalisé.



INTERNI IN STILE «SUPERYACHT»

All'interno, scoprirete volumi che proprio non vi aspettavate. A cominciare dallo spazio a disposizione in altezza, che supera di gran lunga i 2 metri, per continuare con la luce naturale che fluisce dalle lunghe finestre laterali che si estendono fino alla parte anteriore dell'imbarcazione. La seconda cosa che vi



sbalordirà sarà data dal delicato profumo di lusso, un mix tra l'odore del legno e della pelle italiana di primissima qualità, che è disponibile in venti colori diversi.

A dritta si trova un lungo mobile su misura che offre numerosi spazi di stivaggio, mentre a sinistra si trova un bagno con cabina doccia separata e una panca. Tra le altre particolarità del Gladiator, noterete i sanitari e le maniglie delle porte in fibra di carbonio. La cabina principale è dotata di un letto centrale ad isola, che vi darà esattamente la sensazione di trovarvi su uno yacht. Come opzione, il Gladiator 493 può essere dotato di una seconda cabina con letto matrimoniale.

Per questo day-cruiser di 15 metri sono stati sviluppati la stessa filosofia e lo stesso approccio costruttivo usati nei progetti dei nostri super-yacht di 40 metri. La scelta illimitata di pelli, essenze o pannelli laccati che offriamo permette al cliente di costruire la propria barca su misura.





24

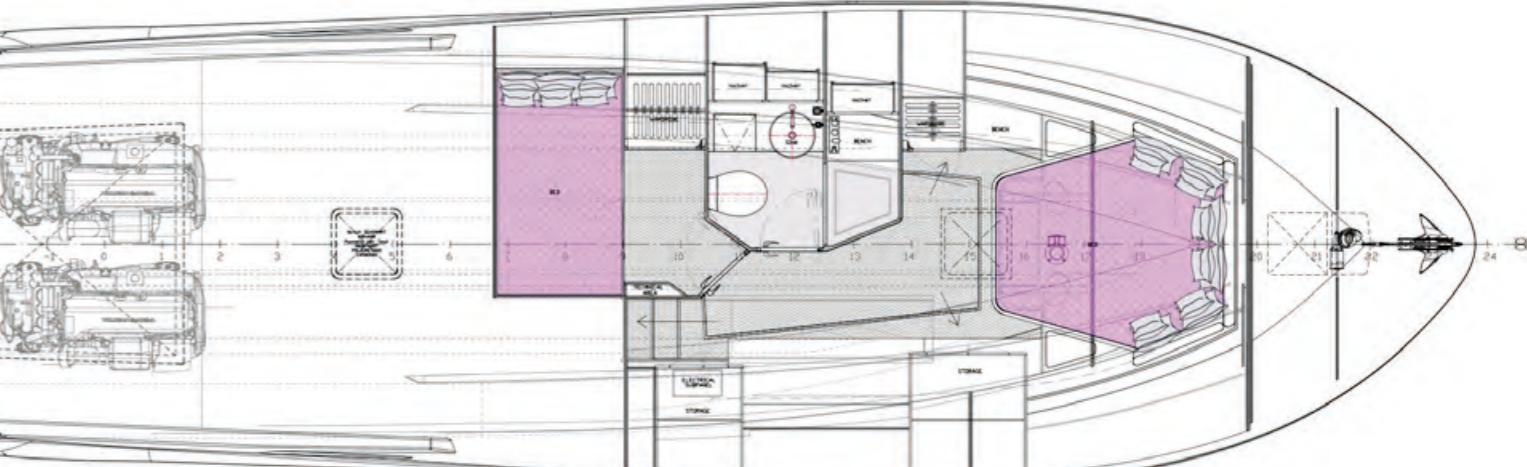
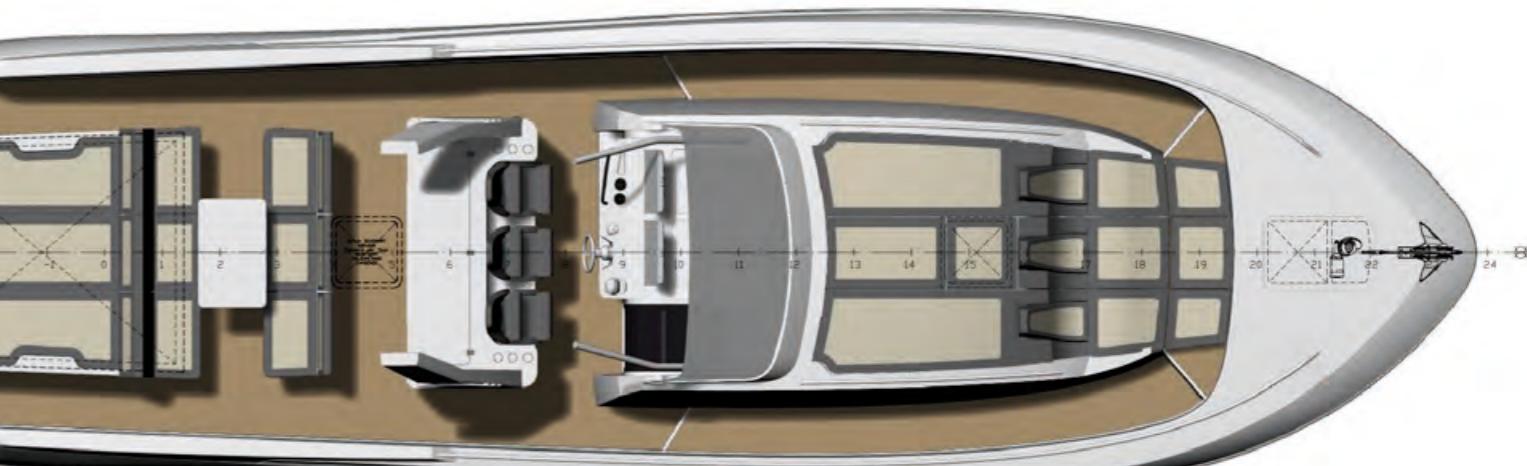


25

GLADIATOR 493 GRAND

SHORT SPECIFICATIONS

Length Overall (L.O.A)
 Longueur HorsTout / Lunghezza Fuori Tutto: 15,05 m / 49'4"
 Hull Length (structural length)
 Longueur de Coque / Lunghezza Scafo: 13,48 m / 44'3"
 Max. Beam
 Largeur Max / Larghezza Massima: 4,25 m / 13'11"
 Draft with stern drives up
 Tirant d'eau Embases Relevées / Pescaggio Piedi in alto: 0,75 m / 2'6"
 Draft with max negative trim
 Tirant d'eau Embases Basses / Pescaggio Piedi in basso: 1,05 m / 3'6"
 (Inboard Version - Under 3' with Outboards)
 Light Displacement
 Poids à Vide / Peso Vuoto: 12,400 kg / 27,350 lbs
 Fuel Capacity
 Réservoir Carburant / Serbatoio Carburante: 1,350 L / 356 US Gallons
 with outboard engines
 Version Hors-Bord / Versione Fuoribordo: 2,000 L / 536 US Gallons
 Fresh Water Capacity
 Eau Douce / Acqua Dolce: 300 L / 80 US Gallons
 Black Water Tank Capacity
 Eaux Noires / Acque Nere: 100 L / 24 US Gallons
 Available Engine Packages:
 2x Volvo D6-440 hp • 2x Volvo D11-725 hp
 3x Mercury 500R • 4x Mercury 500R
 2x Mercury 600 hp V12 • 3x Mercury 600 hp V12



Cantieri di Ostia/Canados/Gladiator reserves the right to make changes to the models and specifications presented in this brochure without prior notice. Capacities of tanks are estimates and volume may vary depending on conditions or atmospheric pressure. Some photos may show extra equipment that are not included in the standard specifications of the presented models. Weights are approximative and speeds may vary depending on extras, temperature and weather conditions.

Cantieri di Ostia/Canados/Gladiator se réserve le droit de modifier les modèles et les spécifications présentés dans cette brochure sans préavis. Les capacités des réservoirs sont des estimations et le volume peut varier en fonction des conditions ou de la pression atmosphérique. Certaines photos peuvent montrer des équipements optionnels qui ne sont pas inclus dans les spécifications standard des modèles présentés. Les poids sont approximatifs et les vitesses peuvent varier en fonction des extras, de la température et des conditions météorologiques.

Cantieri di Ostia/Canados/Gladiator si riserva il diritto di modificare i modelli e le specifiche riportate in questa brochure senza preavviso. Le capacità dei serbatoi sono stimate e possono variare in base alle condizioni o alla pressione atmosferici. Alcune fotografie possono mostrare attrezzi aggiuntivi non inclusi nelle specifiche standard dei modelli illustrati. I pesi sono approssimativi e le velocità possono variare a seconda della temperatura e delle condizioni atmosferiche.



canados
1946

Cantieri di Ostia S.r.l

CANADOS

Via dell' Idroscalo 252 - Rome (Ostia) 00121 - Italy - Tel. + 39 06 8837 94 94 - info@canados.com

www.canados.com